

Original

Domicilio Fiscal
Schaeffler Transmisión S de R.L. de C.V. , Av. Resurrección Norte No. 12 Parque Industrial Resurrección
C.P. 72228 Puebla, Pue. México

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIA

Dirección de envío

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIA

Lugar de descarga: 14248
Planta: 100
Vencimiento:
Entro il 25.08.2020 al netto

Condiciones de entrega:
FCA PUEBLA

Modo de envío:
Standard

Modo de envío: Trásp. marittimo
Transportista:
UPS Freight Services C/O,MEX-Deleg. Benito Juárez

TAX ID
.F.

Lugar de expedición: 72228

SCHAEFFLER

Schaeffler Transmisión S de RL de CV
A Member of the Schaeffler Group

Página:

1/2 123123

Factura / Invoice

Número de documento	0204477664
No./Fecha albarán/SID	41883567 / 13.07.2020
No. de pedido/Fecha	0000247738 / 30.01.2020
Fecha de su pedido	30.01.2020
No. de su pedido	550004399601
No. de proveedor	91020954
Responsable	Costales Tiburcio, Andres
Email	costaanr@schaeffler.com
Cliente	0000024466
Moneda	USD
Importe de la factura	7,493.76
RFC del cliente	XEXX010101000
RFC de nuestra compañía	LPU970220T57
Número de registro	
Folio Referencia	FA107150
Folio Fiscal	3F5C8F76-B30E-4FC0-912A-72CD718727E0
Fecha de emisión	2020-07-13 13:37:11
Serie Certificado	00001000000413778894
Forma de pago:	99 Por definir
Método de pago:	PPD
	Pago en parcialidades o diferido
Régimen Fiscal:	601
Tipo comprobante:	ingreso
Uso de CFDI	P01 Por definir

10/09/2020
EM 5020634563
POR 91020954
SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D

Gr. P. S. Pelli

Posición	No. de material/Su referencia Denominación Dimensión	Precio/Unidad de Medida	Cantidad	Valor
00001	213129329-0000-12/2500183910 L-020M0-0G16-26#N		48 PZ	
/-/-	Fecha prest. servicio: 13.07.2020		Envío 0041883567	
		156.1200 / 1 PZ		7,493.76

Fracc arancelaria	País de origen:	Clave Prod	Unidad	Descuento	Base	Impuesto	Tasa
87089304	Mexico	26111900	H87 Pieza	0.00	7,493.76	0.00	0.00

Subtotal	7,493.76
Descuento	0.00
IVA	0.00 %

Importe de la factura	7,493.76
-----------------------	----------

Este documento es una representación impresa de un CFDI

PAGO EN UNA SOLA EXHIBICIÓN

OK Peru

Schaeffler Transmisión S. de R.L. de C.V. , Av. Resurreccion Norte No. 12 Parque Industrial Resurrección
C.P. 72228 Puebla, Pue. México
Magna PT S.p.A.

Factura / Invoice

Nº./fecha de documento
0204477664 / 13.07.2020

Página:
2/2

Partida arancelaria	Cantidad	Peso neto	Importe total
87089304	48 PZ	773.800 KG	7,493.76 US

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

Embalaje:	Ctd. Material de embalaje	Bruto	Neto
0014513873	1 Paletta non riutiliz	830.100 KG	773.800 KG

The exporter of the products covered by this document [customs or competent governmental authorisation No MX/0159-08, declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Mexico preferential origin.

Preference unrestricted. /-/, panurop. room /E-/, not authorized /XX



sello digital del emisor:

L0wz21HGQFIUjF7pd7pEsvQ9h8+1SLXzk5XnF3HAHSodxTVFSuB9pGJqo2XhSVSN9U6nkc8dCeM1tE6x9cf5g1tsSdIef0JehmpGRVSVHT3BLH3b8ACKScEPPx2LIiWdjiF5/ak9IPtMP8zn
HqK0UspYRND7wICPKQLwTtosZMf878/vtvF0ih5AVoDCrduUyWzb74GQc4whzvcmQ6DZtYwaj7WZS1t1IAggrte6MmxbfEPKvX6huFog1Y7wM7P1TS+HzuI FebXk+kb34nrL8HcnGRdNbpFKJx
F+HxgrLcOEc66FRFdfKH3tPq7/866Vb+Yv866gt8S1yLdQ==

sello digital del SAT

wo3LJdqpb7/gL RHbpc4w0vGEyAFTOVOF1TY80I3qkVydPYru0I21rUdTRpdPjFJW+cvkSZwPuyjah91Wet3I0NCGTKXGyH8F9o2jHhXdaHUNEEP73u/A40bdGTTeMhTHADyRA7gq+HxE+BuA1s/6
RTgrbNAF0t9UbbCIJ+5yQh6vFe+5g3LgTg/rCT9QZwSrM3x2VphLJKgenR1fS4PKddAV/rRiGRFg7UZMLTjxboc73b1eM21/T3hOohmPeyQ917Sbn2H6Qg6+5a1fBoILjG1IKEG4ZUVCaAmMep+5
z7bJ6VnHy0L2o5IijHJvR0P7I80Vt1pTPgK9gw8c9tnPVQ==

cadena original del complemento de certificación:

||1.1.1|3F5C8F76-B30E-4FC0-912A-72C0718727E0|2020-07-13T13:37:37|ASE0209252Q1|
L0wz21HGQFIUjF7pd7pEsvQ9h8+1SLXzk5XnF3HAHSodxTVFSuB9pGJqo2XhSVSN9U6nkc8dCeM1tE6x9cf5g1tsSdIef0JehmpGRVSVHT3BLH3b8ACKScEPPx2LIiWdjiF5/ak9IPtMP
8znHqK0UspYRND7wICPKQLwTtosZMf878/vtvF0ih5AVoDCrduUyWzb74GQc4whzvcmQ6DZtYwaj7WZS1t1IAggrte6MmxbfEPKvX6huFog1Y7wM7P1TS+HzuI FebXk+kb34nrL8HcnGRdN
bpFK3xF+HxgrLcOEc66FRFdfKH3tPq7/866Vb+Yv866gt8S1yLdQ==
000010000000404481161|

No. de Serie del Certificado del SAT: 000010000000404481161

Fecha y hora de certificación 2020-07-13T13:37:37

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Transmisión, S. de R.L. de C.V. Av. Resurrección Norte 12 72228 Puebla

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIA
Stabilimento: 100

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes 6 Trasporto / Freight Porto franco/ Free Porto assegnato / Not Free Incoterms FCA PUEBLA		7 Consegna / Delivery Ferrovial/ Rail Trasporto / Freight Espresso/ Express Trasportatore/ Carrier Mezzo vostro/ Other Vehicle Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo		3 Consegna n. / Delivery Note No. 4 Data spedizione / Shipping Date 5 Data fattura / Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Date	
11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550004399601		10 Vostro riferimento / Your Reference 412		12 Nostro reparto / Our Department 13 Tel. 14 Nr. destinatario / Receiver No. 24466	
19 Codice destinazione / Shipping Code UPS Freight Services C/O Trasp. marittimo / Standard		20 Porto franco/ Free Porto assegnato/ Not Free X 22 Specifica di destinazione / 14513873		23/24 Lordo/ Gross Netto/Net 773,8 KG	
21 Imballaggio / Packing 25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address		26 Destinazione / Receiving Location 14248		Peso totale/Total Weight 830,1 KG	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No	Descrizione Description / Part No / Pack	30 Quantità / Quantity Qty Unitaria	31 ME /	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500183910	L-020M0-0G16-26#N Doppia frizione 213129329-0000-12	48	PZ	41883567/10

317572419

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin
550004399601	0035291143	48 PZ	Messico

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	317572419	773,8 KG	830,1 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	
Articolo 213129329-0000-12 L-020M0-0G16-26#N					Quantità:	48 PZ

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. MX 0 SCHAEFFLER TRANSMISION S DE RL DE C.V., AV RESURRECCION NORTE NO.12 PARQUE IND.RESURRECCION 72228 PUEBLA,PUE.MEXICO (.)				1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulario 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00000899P 09-09-2020	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 14 D/276/1/MV/		9 NULLA OSTA al fine dei dillei economici e valutari Il Funzionario	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo EX CONTAINER: CLHU327120.3 IT 0				10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C. 1813,46		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ.TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR.MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " MX				15 Paese di spedizione/esportazione MESSICO		16 Paese di origine MESSICO	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 1 3				17 Cod.P.sped./esport. 18 Cod.P.destinaz. a1 MX b1 IT a2 IT b2 BA		19 Ctr. 20 Condizioni di consegna FCA PUEBLA 3	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT084100				30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		22 Moneta ed importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione USD 114021,60 1,193300 1 1	
	31 Colli e designazione delle merci PX 14 PALETTE FRIZIONI E LORO PARTI SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B DL.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI ,9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).				32 Articolo 1 N. 33 Codice delle merci 87089390 90 4999		34 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze a1 MX b1 11115,10000 300	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni NOLO USD,2164,00=== Documenti come da lista allegata				37 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 4500 10326,90000		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -20ITQSB080001665T0	
	47 Calcolo delle imposizioni Tipo Base Imponibile Aliquota Importo MP A00 97364.96 0 % 0,00 F 405 97364.96 0 % 0,00 G				41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 95551,50		44 Valore statistico 97364,96	
50 Obbligato principale N. rappresentato da: Luogo e data:				48 Dilazioni di pagamento 014907R		49 Identificazione del deposito		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) Per Dazio € 0,00 Per Iva € 21420,29 Totale € 21420,29				52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		53 Ufficio di destinazione (e paese) Codice		
3 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: XOIYOX Dichiarazione trasmessa telematicamente				54 Luogo e data: BARI 09-09-2020 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 899P del 09/09/2020 - Ufficio: 18100

MRN: 20ITQVN4T0000899R6



Totale articoli	1	Totale colli	14	Totale massa lorda	11115.1
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	09/09/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	XOIY0X
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	249	Del	09/09/2020	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0,00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione MX

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato USD 114021.60 (1.19330)

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

Da Restituire a: UPS SCS (ITALY) SRL CENTRO DOGANE
04/ 1717 tot.massa lorda: 11115,10000

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE

COMUNITA' EUROPEA

Esemplare per il paese di spedizione / esportazione	1	2 Speditore / Esportatore N. IT 04491840155 UPS SCS ITALY SRL VIA GALILEO GALILEI 5 20068 PESCHIERA BORROMEO -MILANO IT	4 DICHIARAZIONE A T1 3 Formulati 1 1 0 4 Dist. di carico 5 Articoli 1 6 Totale dei colli 14 7 Numero di riferimento LAINI 252425 Y	MRN 20ITQSB080001665T0 IT084100 Cod.Mecc. 1844V 102992 T REG.8 00001665Q DEL.010920		
	8 Destinataro N. IT 07770980725 C.A.D. MILELLA SRL UNIPESONALE VIA DEI GERANI NR 5 70026 MODUGNO IT	9 NULLA OSTA Al fini dei divieti economici e valutarî Il Funzionario DATA DI ACCETTAZIONE 01/09/2020 Il Funzionario	10 Paese prima dest. 11 Paese di tran- sazione 13 P.A.C.		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT 01719710152 RAG. GIUSEPPE BIANCULLI VIA VALTELLINA 18/20 20159 MILANO IT	
	15 Paese di spedizione / esportazione ITALIA 16 Paese di origine ITALIA	17 Paese di destinazione ITALIA	18 Cod. P. sped./esport. IT	19 Cod. P. destinaz. IT	20 Condizioni di consegna 0	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto alla partenza 19 Cur. 1	22 Moneta ed importo totale fatturato 0,00	23 Tasso di cambio 0,00000	24 Natura della transazione 9b	25 Modo di trasporto 1 Alla frontiera 3 Interno	
	26 Dall' finanziari e bancari	27 Luogo di carico i	28 Dall' finanziari e bancari	29 Ufficio di uscita IT018100 BARI CENTRALE	30 Localizzazione delle merci	
	31 Colli e destinazione delle merci Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura EM. Tipo imballaggio: Pacco ("package") Marche e Numeri: IND. PARTI DI FRIZIONI DISP. ART. 357/4 REG. CEE 2487/00 MERCE CHE SI INVIA ALLA DOGANA DI BARI PER LE SUCCESSIVE DESTINAZIONI DOGANALI. QUANTITA', QUALITA', PESO NETTO E VALORE DA ACCERTARSI A DESTINO N380-IT-2020-0204477664 N380-IT-2020-0204477666 N380-IT-2020-0204477665 Y026-IT-2009-IT AEOF 09 0156 RIF-78001550011	32 Articolo 1 N.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine SA	35 Massa lorda (kg.) 11115,10000	
	36 REGIME 8000	37 Massa Netta (kg.) 0,00000	38 Contingenti	39 Dichiarazione sommaria / Documento precedente Z ZZZ-A3 00044769 N 22082020 IT084100 0	40 Unità supplementari	
	41 Valore statistico 0,00	42 Valore statistico 0,00	43 Valore statistico 0,00	44 Valore statistico 0,00	45 Valore statistico 0,00	
	46 Calcolo delle imposizioni Tipo 927 Base imponibile 12,00 Aliquota 0,97080 Importo 11,65 MP G	47 Dilazione di pagamento 14155N	48 Identificazione del deposito	49 Identificazione del deposito	50 Identificazione del deposito	
	51 Ufficio di passaggio previsti (e paesi) 20200721	52 Garanzia non valida per 14IT01TR000002363 IT371199 Codice 1	53 Ufficio di destinazione e paese IT018100 BARI CENTRALE	54 Luogo e data IT084100 01/09/2020	55 Luogo e data IT084100 01/09/2020	

D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA
Risultato: DICHIARAZIONE CONSIDER Cod. Svincolo 28FV3F
Suggeriti apposti Numero: SVINCOLATA
marche:
Termine (data limite): 9092020
Firma: Trasmissione telematica-Autenticazione ai sensi
dell'art.199 comma.2, regolamento CEE n.2454/93

COMUNITA' EUROPEA



MRN-20ITQSB080001665T0

DOCUMENTO DI ACCOMPAGNAMENTO TRANSITO/SCUREZZA	Spedire/Esportatore (2) IT04491840155 UPS SCS ITALY SRL VIA GALILEO GALILEI 5 20068 PESCHIERA BORROMEO -MILANO IT		TIPO DI DICHIARAZIONE (1) Altra ICS (532) A T1 Formulari (3) 1 2 Articoli (6) 1 14 Massa lorda (kg) (35) 11115,10000		Numero di riferimento (7) 252425-LAINI - 1844V 04 1717 Espressione di rinvio da inviare all'ufficio: SALERNO SALERNO CENTRALE C/P sped./esport. (15) IT C/P di sicurezza (17) IT Abi (indicato durante il trasporto) Rapporto dei fatti e delle misure adottate (58) VISTO DELLE AUTORITA' COMPETENTI (6) Codice dello stato di transito (515) Numero di riferimento del trasporto (510) Destruttore (sicurezza) (508) N. Spedire (sicurezza) (504) N. Trasportatore (507) N. Numero del suggello (529) Luogo e paese: Identità e mezzo nuovo mezzo trasporto: Cir. (1) Identità nuovo contenitore: (1) Indicare 1 se SI o 0 se NO. (1) Indicare 1 se SI o 0 se NO. Nuovo suggerimento numero: Firma: Timbro: Dati già registrati nel sistema Ufficio di passaggio previsti (e paesi) (51) Garanzia 14IT01TR000002363 non valida per (52) CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA (C) DICHIARAZIONE CONSIDERATA CONFORME Cod. Svincolo 28FV3F SVINCOLATA Suggesti apposti: Numero: Termine limite (data): 09/09/2020 Trasmissione telematica-Autent. ai sensi dell'art.199 comma.2, reg. CEE n.2454/93
	Destinatario (8) IT07770980725 C.A.D. MILELLA SRL UNIPESONALE VIA DEI GERANI NR 5 70026 MODUGNO IT		Numero di riferimento (7) 252425-LAINI - 1844V 04 1717		
	Data e ora di arrivo nel porto luogo di arrivo sul territorio doganale (512)		C/P sped./esport. (15) IT		
	Codice nel pagamento di transito (529)		C/P di sicurezza (17) IT		
	Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza (18)		VISTO DELLE AUTORITA' COMPETENTI (6)		
	Identità e nazionalità del mezzo di trasporto che attraversa la frontiera (21) CHLU3271203 IT				
	Modo di trasporto (50) Localizzazione delle merci (50) 1 alla frontiera (25) EE				
	Luogo di carico (517) Codice del luogo di scarico (518)				
	Numero di riferimento del trasporto (510)				
	Destruttore (sicurezza) (508) N.				
Trasportatore (507) N.					
Numero del suggello (529)					
Luogo e paese:					
Identità e mezzo nuovo mezzo trasporto:					
Cir. (1) Identità nuovo contenitore:					
(1) Indicare 1 se SI o 0 se NO.					
(1) Indicare 1 se SI o 0 se NO.					
Nuovo suggerimento numero:					
Firma:					
Timbro:					
Dati già registrati nel sistema					
Ufficio di passaggio previsti (e paesi) (51)					
Garanzia 14IT01TR000002363					
non valida per (52)					
CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA (C)					
DICHIARAZIONE CONSIDERATA CONFORME					
Cod. Svincolo 28FV3F SVINCOLATA					
Suggesti apposti: Numero:					
Termine limite (data): 09/09/2020					
Trasmissione telematica-Autent. ai sensi dell'art.199 comma.2, reg. CEE n.2454/93					

20200721

Garanzia	14IT01TR000002363	IT371199	Codice	IT018100
non valida per (52)			1	BARI CENTRALE

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA (C)	CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE (D)	Espressione di arrivo inviato
DICHIARAZIONE CONSIDERATA CONFORME	Data di arrivo:	
Cod. Svincolo 28FV3F SVINCOLATA	Controllo del suggello:	
Suggesti apposti: Numero:	Osservazioni:	
Termine limite (data): 09/09/2020		
Trasmissione telematica-Autent. ai sensi dell'art.199 comma.2, reg. CEE n.2454/93		

ELENCO DEGLI ARTICOLI - TRANSITO/SICUREZZA

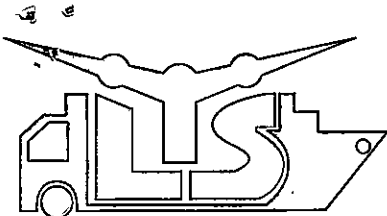
Formulari (2)

2



MEN-20IT05B080001665T0

Art. N (12)				Designazione delle merci (51/2)			
Sped. (ora/Esportatore) (2)				Destinatario (8)			
Sped. (ora/Sicurezza) (504)				Destinatario (sicurezza) (506)			
Documenti presentati/Certificati (40/1)				Dichiarazione sommaria/Documento precedente (40)			
Certificati e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera (21)				Menzioni speciali (44/2)			
Certificati e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera (21)				Numero di riferimento unico delle spedizioni (7)			
Codice del luogo di scarico (518)				Numero containeri (31/3)			
UNDO (44/4)				Codice delle merci (33)		Masse lorda (kg) (35)	
Quantità sensibile (31/5)		Cod. merci sensibili (31/4)		Cod. m.p. spesa transp. (529)		Tipo di dichiarazione (1)	
						C.P. sped./resp. (15)	
						Cod. P. destinaz. (17)	
						Masse netta (kg) (38)	
1 IND. 14 Pacco ("package")				PARTI DI FRIZIONI			
Y026-IT-2009-IT AEOF 09 0156 N380-IT-2020-0204477665 N380-IT-2020-0204477666 N380-IT-2020-0204477664 N380-IT-2020-0204477497 N705-MX-2020-HLCUME3200725126-11115,10000-KGM				Z ZZZ-A3 00044769 N 22082020 IT084100 0 DISP.ART.357/4 REG.CEE 2487/00 MERCE CHE SI INVIA ALLA DOGANA DI BARI PER LE SUCCESSIVE DESTINAZIONI DOGANALI. QUANTITA', QUALITA', PESO NETTO E VALORE DA ACCERTARSI A DESTINO RIF-78001550011			
				CLHU3271203			
				A T1		IT IT	
						11115,10000 0,00000	



L.T.S. s.r.l. unipersonale

Sede Legale: Via Galileo Galilei, 149 - 80022 Arzano (NA)

Sede operativa: Via Nuova delle Brecce, 150 - 80147 Z.I. Napoli

Tel. 081.7522620 - 081.5599560 - Fax 081.7529078

Part. IVA e Cod. Fisc. 07190331210 - info@lts-trasporti.it

Iscr. albo t. di cose per c/o terzi n° NA/6615789/K - Iscr. CCIAA NA n° 859487-ISO 9001



Data	Ora
09-09-2020	12:00

I Presa

SVEVATRANS SRL

VIA DEI GERANI, 5

70026 MODUGNO (BA) Tel. 080 5382526

Per ordine e conto della Spett.le				
UPS SUPPLY CHAIN SOLUTIONS SRL			P.Iva IT 04491840155	
Sede L. VIA GALILEO GALILEI, 5 - 20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)				
Sede O. -				
Tel. 02/32166219 Fax. 02/32166418				
Vi inviamo i seguenti container			Destinazione	
1 da 20' tipo BOX			VERACRUZ	
Mezzo		Data	Booking	Operazione
FLEUR N		08-09-2020		IMPORT
Sigla	Matricola	Merce	Peso Kg.	Sigillo
CLHU	327120.3	PARTI DI FRIZIONI	11115,00	
		COLLI 14	0,00	
Compagnia di Navigazione		Spedizioniere Doganale	Riferimento	
HAPAG LLOYD		BETA TRANS	7800155011	
Contenitore PIENO prelevato al terminal			Contenitore VUOTO consegnato al terminal	
SALERNO CONTAINER			SCT 2	
Lettera Vettura	Autista	Firma Autista		
3542	<i>EASIELLO MOLA</i>	<i>[Firma]</i>		
Annotazioni				
IM A 1665 Q DEL 01/09/2020 EMESSA DALLA DOGANA DI SALERNO				
"GOODS ACCEPTED WITH RESERVE QUANTITY CONTROLLING MERCE ACCETTATA CON RISERVA"				

Matrice	Rimorchio	Orario Arrivo	Orario Partenza	Firma Accettazione
<i>ET 904FX</i>	<i>AF 16486</i>			SVEVATRANS s.r.l. Sede legale: Via Dante, 24 I-39042 Bressanone (BZ) Sede operativa: Via dei Gerani, 5 I-70026 Modugno (BA) P. IVA: 05858940728 Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D

CONDIZIONI PARTICOLARI DI TRASPORTO

- 1) Il trattore, con il semirimorchio e il container, arrivando, in tempo utile per le operazioni di carico e scarico, dovranno essere lasciati liberi entro due ore dall'arrivo, oltre un'ora di franchigia a mezzogiorno. Qualora la sosta si protrahesse oltre tale termine saranno applicati i diritti progressivi di sosta per ciascuna ora o frazione, comprese le ore notturne ed i giorni festivi.
- 2) Il vettore accetta il container nello stato in cui si trova, piombato, declinando ogni responsabilita' circa lo stato delle merci e degli imballaggi, ove non preventivamente visionati.

Ai sensi e per gli effetti dell'art.1341 c.c. vengono specificatamente le clausole delle CONDIZIONI PARTICOLARI di TRASPORTO concernenti i limiti della responsabilita' del vettore (art. 2-3).

Dichiarazione di esenzione per beni strumentali (D.P.R. 06/10/1978 art.4 comma 11)

La sottoscritta L.T.S. SRL UNIPERSONALE dichiara che i contenitori sopra elencati sono esonerati dall'obbligo della bolla di accompagnamento, giusto art.4 comma 11 punto 8 del D.P.R. 06/10/1978 n. 627, in quanto utilizzati come beni strumentali per l'esercizio dell'attivita' Armatoriale della summenzionata Societa' di Navigazione.

UPS Supply Chain SolutionsSM
UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
 OTI License No. 016971N
 MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

☒ *Waybill ☐ *Bill of Lading

SHIPPER/EXPORTER SCHAEFFLER MEXICO S DE RL DE CV AV RIO SAN LORENZO NO 888 PARQUE TECNO INDUSTRIAL CASTRO DEL RIO IRAPUATO GT 36815 MX		DOCUMENT NO. 52848840	BILL NUMBER 7800155011
CONSIGNEE MAGNA PT SPA (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO 70026 IT		FORWARDING AGENT-REFERENCES UPS SCS MEXICO S DE RL DE CV AV. EUGENIA NO 189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CD MX 06020/MX	
NOTIFY PARTY MAGNA PT SPA (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO 70026 IT		COUNTRY OF ORIGIN IRAPUATO GT/MX	
PLACE OF RECEIPT PUEBLA		FCL	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of other means of transportation) AS CARELIA 2036E	SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT	
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE SALERNO, IT	PLACE OF DELIVERY SALERNO	PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 16-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: CLHU3271203 SEALCODE1: 05224 MARKS & NO: MAGNA BARI EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT	1	20' STANDARD CONTAINER 14 PACKAGE SAID TO CONTAIN DOUBLE CLUTCH / EMBRAGUE DOBLE HS CODE: 87089304	11,115.100 KG 24,504.590 LB	20.000 M3 706.200 F3

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION; DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED WITH THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT, DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$0.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$0.50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE).

\$ 0 PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (Circle one). FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and for goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be. The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request if this document is a Bill of Lading. ☐ originals are signed. When one original is accomplished, the other (s) will be void. VERACRUZ 19-Jul-2020 ISSUED AT DATE UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. carrier X	CHARGES	PREPAID	COLLECT

*If only the Bill of Lading is checked, first, if concerned "To Order", this document will constitute a negotiable bill of lading, which must be surrendered before the goods may be released. If only the "To Order" box is checked, this document will constitute a non-negotiable receipt, which, in the carrier's sole discretion, may not be required to be surrendered to obtain release of the goods.

23/OFS101 REV 04/2012

Casella 44 Bis

Bolletta 00000899P Del 09-09-2020 Registro 4 T

Dogana di IT018100

Art.	Codice	Paese	Anno	Iden.Documento	Quantita'	U.M.	D	P	
1	Y023		0	IT AEOF 17 1352					
	N380	MX	2020	0204477497					
	N864	MX	2020	0204477497					
	N705	MX	2020	7800155011					
	N934	IT	2020						
	N380	MX	2020	0204477666					
	N864	MX	2020	0204477666					
	N380	MX	2020	0204477664					
	N864	MX	2020	0204477664					
	N380	MX	2020	0204477665					
	N864	MX	2020	0204477665					

Dichiarante/Rappresentante: C.A.D. MILELLA SURL